3/95-Th-

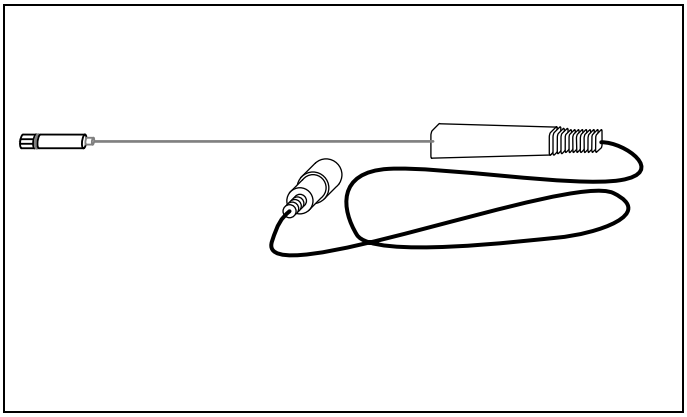

Fig. 1

Mode d'emploi 666 213
Instrucciones de servicio

Sonde de température de surfaces NiCr-Ni
Sonda superficial de NiCr-Ni

Combinée à un appareil de mesure, la sonde de température sert à mesurer la température de surfaces sur une plage de -200 °C à + 600 °C.

La sonda de temperatura se emplea con un instrumento de medición de temperatura y sirve para medir las temperaturas en superficies en un rango desde -200 C..+ 600 C.

1 Remarques de sécurité

- Ne pas soumettre la sonde de température à des températures supérieures à 600°C.
- Tenir les pièces en plastique à l'abri des liquides corrosifs
- Ne pas plonger le manche dans des liquides

1 Instrucciones de seguridad

- Evitar exponer a la sonda a temperaturas mayores de 600 °C.
- Proteger las partes de plástico contra líquidos corrosivos.
- Evitar sumergir el mango en líquidos cáusticos.

2 Caractéristiques techniques

Type:	Thermocouple NiCr-Ni
Sensibilité:	env. 41 µV/ °C
Plage de température:	-200 °C à + 600 °C
Classe de tolérance:	1 (DIN ICE 584 partie 2) - 40 °C à 335 °C: ± 1,5 °C 335 °C à 400 °C: ± 0,4% de la température mesurée
Tolérance (pour-196 °C)	±1 °C
Temps de réponse:	3 s (99% de la valeur finale)
Sonde de mesure	pas isolée
Dimensions de la sonde de mesure:	env. 150 mm de long; 10 mm de diamètre
Longueur totale de la sonde	env. 280 mm sans câble
Câble de raccordement:	1,5 m câble spiralé avec connecteur mâle à 5 pôles

2 Datos técnicos

Tipo:	Termoelemento NiCr-Ni
Sensibilidad:	aprox. 41 µV/ C
Rango de temperatura:	-200 C..+ 600 C
Clase de tolerancia:	1 (norma DIN ICE 584 Sección 2) - 40 C..335 C: ± 1,5 C 335 C..400 C: ± 0,4% de la temperatura medida
Tolerancia (para -196 C)	±1 C
Tiempo de respuesta:	3 s (99% de la escala total)
Sonda	no está aislada
Dimensiones de la sonda de medición:	aprox. 150 mm de longitud; 10 mm de diám.
Longitud total de la sonda	aprox. 280 mm sin cable
Cable de conexión:	1,5 m de cable en espiral con conector diodo de 5 polos

3 Utilisation

Raccorder la sonde de température à l'appareil de mesure approprié en fonction des conditions expérimentales, si nécessaire, sélectionner la plage de mesure et tenir la sonde sur l'échantillon étudié.

Utilisable avec les appareils de mesure suivants:

Thermomètre numérique 666 190

ou

Appareil de mesure et de régulation de la température 666 198

3 Operación

Conectar la sonda de temperatura al medidor de acuerdo a las condiciones experimentales, en caso necesario seleccionar el rango de medición y mantener la sonda sobre la muestra.

Se emplea con los siguientes instrumentos:

Medidor digital de temperatura 666 190

ó

Medidor digital de temperatura y dispositivo de regulación 666 198

ou

Thermomètre numérique à 4 entrées, commandé par microprocesseur	666 210

ou

Thermomètre numérique (version CPS) à 4 entrées, commandé par microprocesseur	666 452

ou

pour l'expérimentation assistée par ordinateur

Adaptateur température	524 045
avec CASSYpack-E	524 007

ó

Medidor digital de temperatura con 4 entradas, controlado por microprocesador	666 210

ó

Medidor digital de temperatura CPS con 4 entradas, controlado por microprocesador	666 452

ó

para la experimentación asistida por ordenador

Unidad de temperatura	524 045
con CASSYpack-E	524 007

LEYBOLD DIDACTIC GMBH · Leyboldstrasse 1 · D-50354 Hürth · Phone (02233) 604-0 · Telefax (02233) 604-222 · Telex 17 223 332 LHPCGN D
© by Leybold Didactic GmbH,
Printed in the Federal Republic of Germany
Technical alterations reserved